



**LASEP**

Ecole fondamentale

50<sup>e</sup> Congrès Ordinaire du 18.2.2016  
Formation Brevet Junior Lifesaver de la FLNS  
Promotion « Rückschlagspiele »  
Grouse Butzendag an der Coque  
COSL– Journée Olympique  
Réunion du CC du 3.12.2015

**BIO 5**

2015 - 2016



paraît 10 fois par  
année scolaire  
imprimé par nos soins

**L A S E P**  
3, route d'Arlon  
L-8009 Strassen

**Tél 48 55 70**  
**Gsm 691 48 54 47**  
ou **691 48 55 70**

**Fax 48 54 47**  
**info@lasep.lu**  
**www.lasep.lu**

## Calendrier sportif provisoire 2015 - 2016

Jeudi	21.1.	Freed mat Liichtathletik an der Coque	C3-C4
Jeudi	28.1.	Freed mat Liichtathletik an der Coque	C3-C4
Jeudi	4.2.	Promotion de Basketball à Bertrange	C3-C4
		<i>Congé de Carnaval</i>	
Mardi	23.2.	Promotion régionale Rückschlagspiele à Waldbillig	C3-C4
Mardi	15.3.	Butzen an der Coque	C1-C2
Jeudi	24.3.	Handballfest	C3-C4
		<i>Vacances de Pâques</i>	
		<u>3<sup>e</sup> trimestre</u>	
Jeudi	21.4.	Schwammspiller + Schwammpass	C1-C4
Mardi	26.4.	Schwammspiller + Schwammpass à Schiffflange	C2-C3
Jeudi	28.4.	Schwammspiller + Schwammpass à Schiffflange	C1
Jeudi	12.5.	« Fit mam Sporty » + Ausdauerlaf à la Coque	C1-C4
		<i>Congé de la Pentecôte</i>	
Jeudi	9.6.	Fussballfest	C3-C4



# 50<sup>e</sup> Congrès ordinaire

**Le Président ff et les membres du Comité Central ont l'honneur de vous inviter au 50<sup>e</sup> Congrès de la Ligue qui aura lieu**

**le jeudi 18 février 2016 à 17.00 heures**

**au Centre de Loisirs "Norbert Melcher"  
62, rue de l'Alzette à Steinsel**

## **ORDRE DU JOUR**

- Mot de bienvenue du secrétaire de l'AS Steinsel, Monsieur Gilbert SCHNEIDER
- Allocution de Monsieur Jean-Pierre KLEIN, Bourgmestre de la commune de Steinsel
- Le mot du président ff de la LASEP, Monsieur Marcel RATH
- Adoption de l'ordre du jour
- Présentation du rapport des activités 2014-2015
- Présentation du rapport financier 2014-2015
- Rapport des réviseurs sur les comptes annuels
- Décharge à donner au Comité Central
- Nos Mercis à Madame Simone HEINEN, présidente de 2003 à 2015
- Nomination de Monsieur Marcel RATH au poste de président pour 2016-2017
- Cooption de Messieurs Steve MARX et Gilbert SCHNEIDER pour 2016-2017
- Calendriers sportifs 2016-2017
- Aspects financiers pour 2016-2017
- Fixation de la cotisation pour l'année scolaire 2016-2017
- Lieu et date du prochain Congrès

**Exposé de Monsieur Jean-Sébastien DAUCH**  
*« Le développement long terme de l'athlète »*

Verre d'amitié offert par la commune de Steinsel

# Formation en vue de l'obtention du Brevet Junior Lifesaver de la FLNS

Chères collègues, Chers collègues

Le Comité Central tient à vous rappeler sa décision du lundi, 4 février 2013 publiée au BIO 5 de l'année 2012-2013. **Depuis la rentrée 2013-2014, la détention du brevet Junior Lifesaver de la FLNS est impérativement requise pour tout dirigeant assurant des cours de natation LASEP. La présence physique d'un maître-nageur agréé n'en dispense pas.**

**Attention: La surveillance générale incombe en permanence à l'instructeur de natation chargé de la sécurité et du maintien de l'ordre à l'intérieur de la piscine. (voir Règlement grand-ducal du 31 juillet 1990, Chapitre 1<sup>er</sup>, Art.2.)**

Pour éviter tout problème juridique en cas d'accident, le Comité Central exige des dirigeants concernés de se conformer à cette directive.

La LASEP organisera des cours spécifiques en vue de l'obtention du brevet Junior Lifesaver au cours des mois de février et mars 2016. Les secrétaires des AS sont invités d'ores et déjà à communiquer aux intéressés les informations suivantes.

Selon les besoins et compétences individuels, les candidats auront le choix de se présenter à la **Piscine KROUNEBIERG à MERSCH** aux dates et horaires suivants :

de 16.30 à 18.30 hrs les mercredis suivants:

17.02.2016, 24.02.2016, 02.03.2016, 09.03.2016, 16.03.2016 et 23.03.2016

## Informations pratiques:

Piscine KROUNEBIERG à Mersch

Rdv à 16.30 heures - entrée/caisse de la piscine

50€ (35€ entrée piscine, 15€ brevet)

Tenue sportive: pyjama ou pantalon « Legging » et T-Shirt avec manches longues

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez contacter  
Nicole Kuhn-Di Centa

GSM : 691 48 55 70 E-Mail : [nicole.kuhn-dicenta@lasep.lu](mailto:nicole.kuhn-dicenta@lasep.lu)

L'inscription est obligatoire et devra se faire à l'adresse électronique susmentionnée.

Merci de votre intérêt et salutations sportives,

Nicole KUHN - DI CENTA



# Promotion « Rückschlagspiele » pour cycles 3 et 4 à Waldbillig

Activités sous forme de 6 ateliers

**le mardi, 23 février 2016**  
**de 13.45 à 15.15 et de 15.30 à 17.00 hrs**  
**au hall sportif du Centre scolaire « Michel Rodange »**  
**5, a Kilker à L-7680 Waldbillig**

2 séances de 90 minutes pour 70 enfants au maximum par séance

L'objectif est de faire participer un maximum d'AS.

**Veillez trouver le recueil des jeux sur [www.lasep.lu](http://www.lasep.lu)**

## Inscription

*Les inscriptions sont à renvoyer pour le*  
**4 février 2016** *au plus tard à l'adresse*  
*électronique [inscriptions@lasep.lu](mailto:inscriptions@lasep.lu) en*  
*indiquant:*

- *le nom de l'Association sportive*
- *le nom du dirigeant responsable*
- *son numéro de téléphone et son adresse électronique*
- *le nombre d'enfants*
- *le lieu, la date et l'heure préférés*



## Grousse Butzendag vun der LASEP an der Coque, Dënschdeg, de 15. März 2016

1. De grouse BUTZENDAG vun der LASEP ass fir d'Kanner aus de **Cyclen 1 an 2** (fréier Spillschoul, 1. an 2. Schouljoer)
2. De grouse BUTZENDAG vun der LASEP soll FREED machen, ons Butzen sollen d'Adventure Sport erliewen an der grousser Arena mat ville Kanner, **mee nët méi ewéi 450**.
3. Pro Atelier trieden ongeféier **20 Kanner pro** Grupp mat hirem Responsablen un .
4. An der Hal ginn gläichzäiteg **6 Ateliers** ugebueden an déi 24 Gruppen trieden mateneen un. **All 8-10 Minuten ass e Wiessel**.
5. De Nomëtteg dauert **vu 14.15 – 15.30 oder vu 15.45 – 17.00** Auer mat dem Aus- an Undinn, déi effektiv Spillzäit ass nët méi ewéi **60 Minuten**.
6. **Laf** no deene 6 Ateliere: **1.Départ Cycle 1 - 2.Départ Cycle 2**

Le transport-BUS est à organiser par vos soins,  
si possible avec une AS voisine  
nombre limité à 450 participants par séance

### Inscription

*Les inscriptions sont à renvoyer pour le **25 février 2016** au plus tard à l'adresse électronique [inscriptions@lasep.lu](mailto:inscriptions@lasep.lu) en indiquant:*

- *le nom de l'Association sportive*
- *le nom du dirigeant responsable*
- *son numéro de téléphone*
- *son adresse électronique*
- *le nombre d'enfants et l'heure préférée (de 14.15 à 15.30 ou de 15.45 à 17.00)*







Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois



# Olympiadag vum COSL

## Freideg, den 10. Juni 2016



Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois



Suite au grand succès de la Journée Olympique de l'année 2015 au Stade Boy Konen, le COSL en collaboration avec la LASEP invite les classes des **cycles 4.1 et 4.2** au Rallye Olympique qui aura lieu au

**Stade Boy Konen à Cessange**  
le vendredi, **10 juin 2016** de **10 à 16** heures.

### Le programme de la journée:

- 9.30** accueil des classes
- 10.00** début du premier atelier sportif
- 12.00 - 14.00** déjeuner
- 16.00** fin de la manifestation et retour des classes

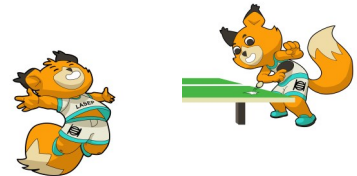
Les enfants sont encadrés pendant toute la journée. Veuillez prévoir deux personnes accompagnatrices par classe.

**Le nombre des classes est limité à 18!**  
(maximum des enfants à encadrer: 300)

Intéressé? **Veillez vous inscrire avant le 17 février 2016** à l'adresse email suivante

**[nfelten@cosl.lu](mailto:nfelten@cosl.lu)**  
**(Nathalie Felten)**

Pour toute question supplémentaire  
**gsm 691 48 55 70**  
**(Nicole Kuhn - Di Centa - LASEP)**



## Rapport de la réunion du CC de la LASEP du jeudi, 3 décembre 2015 à Strassen

**Présences:** GIERENZ Steve, JANDER Tom, JUNG Alain, KIMMEL Steve, KINTZELE-MAJERUS Simone, KUHN – DI CENTA Nicole, MARX Steve, RATH Marcel, RESSLINGER Carole, WESQUET Stéphanie.

**Assistants:** GRETHEN-LANTER Michèle, SCHNEIDER Gilbert

**Excusés:** DELLES Lex, SENNINGER René, STOOS Carole

### **Sujets principaux traités :**

Freed mat Liichtathletik an der Coque du 21 et du 28 janvier 2016, mise à jour des statuts, poste de premier secours, matériel sportif, courrier du Comité de l'AS Luxembourg du 14 novembre 2015, problèmes de surveillance à l'AS Luxembourg, Football Indoor du 17 décembre 2015, Promotion de Basketball du 4 février 2016, présidence, calendriers sportifs 2015-2016 et 2016-2017, cotisations 2016-2017, Street Soccer Balance 2016, fonctionnement de la CTS.

### **Présentation : Freed mat Liichtathletik du 21 et du 28 janvier 2016**

Michèle GRETHEN-LANTER présente l'organisation de la manifestation d'envergure « Freed mat Liichtathletik an der Coque » qui aura lieu en date du jeudi 21 et jeudi 28 janvier 2016. Comme grands changements par rapport à l'année précédente, elle évoque :

- que les deux après-midi ciblent exclusivement des équipes mixtes de 7 athlètes dont au moins 2 de chaque sexe.
- que 5 athlètes participent à chaque épreuve dont au moins 1 athlète de chaque sexe.
- qu'il y aura à chaque fois deux classements : débutants, scolaires
- qu'une AS ne peut participer qu'à une seule des deux dates prévues

Concernant la composition des équipes il est retenu:

- qu'un poussin ne peut faire partie ni d'une équipe débutants ni d'une équipe scolaires.
- qu'aucun débutant ne peut faire partie d'une équipe scolaires.
- que ni un scolaire ni un minime ne peuvent faire partie d'une équipe débutants.
- qu'un maximum de deux minimes peut faire partie d'une équipe scolaires, dont au plus un minime à chaque épreuve.

Le règlement des ateliers est adapté aux équipes mixtes. À l'atelier numéro 11 les planches à roulettes sont remplacées par des trotinettes.

En vue de l'édition 2017, il est proposé d'organiser la manifestation de « Freed mat Liichtathletik » en tant que promotion non-compétitive.

### **Approbation du rapport de la réunion du CC du 12 novembre 2015**

Le **rapport** de la réunion du Comité Central du 12 novembre 2015 est approuvé de façon unanime.



## Communications du président ff

Marcel RATH salue les membres et souligne la nécessité de la **mise à jour des statuts**. Pour la bonne mise en œuvre de ce remaniement, l'appui juridique d'un expert-juriste s'avère incontournable. En effet depuis la création de la LASEP et la rédaction des statuts momentanément en vigueur, le nombre des membres des cycles 1 et 2 est fortement croissant et les Maisons Relais ont gagné considérablement en importance au plan local, raison pour laquelle une certaine ouverture pour les éducateurs s'impose.

Dans ce contexte, Nicole KUHN – DI CENTA informe de la propose du département Service de l'Éducation et de l'Accueil (SEA) du MENJE, de laisser assister un **délégué officiel du ministère** sans droit de vote au sein du Comité Central de la LASEP. Le Comité Central marque son accord de façon unanime.

## Informations du secrétariat général

- Les disponibilités des membres du Comité central aux fêtes sportives jusqu'au mois de juin 2016 sont recueillies.
- Tom JANDER souligne que Marcel RATH exerce la fonction de président ff de la LASEP. Il importe de penser à cette abréviation de « faisant fonction » comme il n'est pas président élu par l'assemblée générale.
- Il informe d'une deuxième personne pour **le poste de premier secours** aux manifestations de la LASEP. En effet Mireille LUDOVICY se partage désormais cette tâche avec Josiane FLICK. Le Comité Central donne son accord de façon unanime.
- Il informe de ses démarches pour récupérer le **matériel sportif** de la LASEP confié aux membres démissionnaires et au président de la CTS. En effet, Roland SCHAACK, Léa STEIN et Astrid GROS ont répondu à sa demande. Apparemment les compteurs de points ont disparu. Un inventaire du matériel stocké au garage de la LASEP devra être fait et le matériel manquant devra être remplacé.
- Il informe le Comité Central du **courrier du Comité de l'AS Luxembourg du 14 novembre 2015** lui parvenu le 30 novembre 2015 par lettre recommandée ainsi que de l'invitation du Comité Central à sa réunion de ce jour en vue d'une discussion et du mail-réponse de la part de Jean SERRIG, responsable de l'AS Luxembourg, ceci en date du 1<sup>er</sup> décembre 2015.

Steve GIERENZ, membre du Comité de l'AS Luxembourg et membre du Comité Central, souligne qu'il n'a pas apposé sa signature sur cette lettre, qu'il était absent lors de la réunion en date du 15 octobre 2015 évoquée dans le courrier et qu'il prend sa distance à l'égard du contenu.

Alain JUNG, lui aussi membre du Comité de l'AS Luxembourg et membre du Comité Central, confirme avoir signé la lettre sans être renseigné sur le détail. Or il répète son approbation du nouveau concept innovateur de la LASEP.

Il est souligné que certaines informations et explications demandées ont été présentées lors des dernières réunions des secrétaires en février et en septembre/octobre 2015. Face à toute cette situation confuse, Nicole KUHN – DI CENTA et Tom JANDER posent la question de confiance. Le Comité Central leur exprime sa confiance en unanimité.

Il est décidé de convoquer les membres signataires du Comité de l'AS Luxembourg à la prochaine réunion du Comité Central qui aura lieu le 11 janvier 2016 à 19.30 heures à la Maison des Sports à Strassen.

- Nicole KUHN – DI CENTA informe de la réunion du 19 novembre 2015 au MENJE en présence de Guy STRAUSS et de Jean SCHRAM avec entre autres comme sujets la formation LASEP et sa certification.
- Elle informe du **problème de surveillance à Cessange**, d'une consultation du dirigeant en cause et d'une réunion de concertation avec le Foyer de Cessange en date du 13 novembre 2015. Le nombre d'enfants justifie un deuxième intervenant pour les deux séances en question ce qui résout le problème. Alain Jung évoque un problème similaire de surveillance à **Bonnevoie-Verger**. Il se déclare prêt à s'en occuper en concertation avec les institutrices du C1.
- Les places pour la délégation de la LASEP au Congrès « Bewegte Kindheit » du 3 au 5 mars 2016 à Osnabruck, ainsi que les nuitées sont réservées. Le Comité Central donne son accord en vue de la participation de Monsieur Jacques MULLER, à la délégation LASEP à Osnabruck. Tom JANDER s'occupera des libérations du personnel enseignant en question.

### **Rapport de la réunion du GI du 24 novembre 2015**

- Gilbert SCHNEIDER présente les adaptations au niveau du règlement (match perdu forfait, suite du tableau des rencontres en cas de match nul) ainsi que l'horaire de la manifestation **Football Indoor du 17 décembre 2015**. Il rappelle la définition de l'équipe mixte et explique que les matchs seront disputés avec le ballon dit « Lowbound » conformément au règlement de la FLF. Il est évident que des ballons adaptés aux épreuves demandées seront utilisés aux ateliers. Les coupes et les médailles sont offertes par la FLF.
- D'ailleurs Gilbert SCHNEIDER présente le descriptif de la **promotion de Basketball** du 4.2.2016 qui pourra dès lors être publié au BIO 4.
- Le rapport est accepté de façon unanime par les membres du Comité Central.

### **50<sup>e</sup> Congrès ordinaire du 18 février 2016**

- L'ordre du jour est révisé.
- Marcel RATH, président ff pour l'instant, pose sa candidature pour le **poste de président** actuellement vacant.
- Gilbert SCHNEIDER présente les **calendriers sportifs 2015-2016 et 2016-2017** qui seront révisés lors de la prochaine réunion du GI du lundi 14 décembre 2015. Il est souligné que la pondération des manifestations de compétition par

rapport aux promotions devra absolument être sauvegardée.

- Lors de sa prochaine réunion du 7 décembre 2015, la CF vérifiera les tarifs des **cotisations** à proposer à l'Assemblée générale pour l'année 2016-2017.
- Le lieu du Congrès 2017 n'est pas encore connu.
- Vu la durée de l'ordre du jour, il retenu de renoncer à une présentation à la fin du Congrès, sauf en cas de sujet qui s'impose absolument.
- Il est proposé de montrer la vidéo de la DVD « 50 Joër LASEP »
- Une visite des lieux à Steinsel devra se faire dans les meilleurs délais.

### **Street Soccer Balance 2016**

Le vainqueur du classement général de la Fête de Football Indoor pour équipes scolaires mixtes sera prioritairement désigné à participer à la prochaine édition du tournoi STREET SOCCER BALANCE organisé par EUROSPORTPOOL qui aura lieu du 11 au 12 mai 2016 à Cocheren (Forbach) en France.

### **Affaires de dernière minute**

La **CTS n'accomplit pas les missions prévues à l'article 36 des statuts** de la LASEP. Roland SCHAACK sera contacté par l'intermédiaire d'un juriste à propos de ses intentions. L'assesseur de la CTS Steve GIERENZ est chargé de convoquer une réunion de la CTS. Elle aura lieu le 14 décembre 2015 à 18.00 heures à la Maison des Sports à Strassen.

La prochaine réunion du CC aura lieu le lundi, 11 janvier 2016 à 18.00 heures à la Maison des Sports à Strassen.

Tom Jander - Secrétaire général



Les partenaires de la LASEP

# ALL ABOUT PRINTING

G R O U P E  
**CK**  
CHARLES KIEFFER

2, rue Léon Laval Z.A. am Bann  
L-3372 Leudelange  
Tél. : 26 380-1  
info@ck-online.lu  
www.ck-online.lu



KONICA MINOLTA



Comité Olympique et  
Sportif Luxembourgeois



**lalux**<sup>+</sup>  
ASSURANCES



voyages

**emile weber**

[www.voyages-weber.lu](http://www.voyages-weber.lu)

éischtklasseg reesen